

84069-2026 - Súťaž

**Nemecko – Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby – Planungsleistung 3
Konzepte Bürogebäude LP1-2**

OJ S 25/2026 05/02/2026

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Bützower Wärme GmbH

E-mail: vergabestelle@buetzowerwaerme.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Skupina verejných orgánov

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Planungsleistung 3 Konzepte Bürogebäude LP1-2

Opis: Erstellung von drei Bürogebäude-Konzepten nach HOAI LP 1-2 (Altbestand, Neubau oder Mischform) jeweils mit einer groben Kostenschätzung. In der Anlage sind die vorgesehenen Büroflächen sowie die geplante Mitarbeiteranzahl auf Grundlage erster grober Vorstellungen dargestellt.

Identifikátor postupu: aa372966-3984-4a90-8440-2b3fd68b3ed5

Interný identifikátor: 26-002

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Kühlungsborner Str. 38 A

Mesto: Bützow

PSČ: 18246

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYH3YTUKLM8MD# Der Auftraggeber legt fest, für welches Zeitfenster er die Bieter an den Präsentations- und Verhandlungstagen jeweils einlädt.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Korupcia:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Porušenie povinností platiť dane:

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

Závažné odborné pochybenie:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Planungsleistung 3 Konzepte Bürogebäude LP1-2

Opis: Projektbezeichnung: Konzeptionelle Planungsleistungen zur Erweiterung bzw.

Neuordnung der Büronutzung auf dem Gelände der Bützower Wärme GmbH, Kühlungsborner Straße 38a, 18246 Bützow. Vorhaben: Erstellung von drei Bürogebäude-Konzepten nach HOAI LP 1-2 (Altbestand, Neubau oder Mischform) jeweils mit einer groben Kostenschätzung.

Ziel der Vergabe: Gegenstand der Vergabe ist die Beauftragung mit der Erstellung einer konzeptionellen Machbarkeits- und Vorplanungsstudie (HOAI?nach LP 0-2) für drei Entwicklungskonzepte. Konzept 1 - Altbestand Auf dem Gelände der Bützower Wärme GmbH in der Kühlungsborner Straße 38a, 18246 Bützow, soll für den vorhandenen Gebäudebestand bestehend aus technischen Anlagen sowie einem Bürogebäude ein neues Konzept zur Erweiterung der Büroräume entwickelt werden. Hierfür ist zunächst eine Gebäudezustandserfassung durchzuführen, um den erforderlichen Umbau- und Sanierungsbedarf zu ermitteln. Hierfür sind die Örtlichkeiten vorab zu begutachten. Ziel ist es, die bestehenden Flächen möglichst effizient zu nutzen oder unter Berücksichtigung der baulichen und wirtschaftlichen Machbarkeit durch Anbauten im Bestand zu erweitern. Konzept 2 - Neubau Gegenstand der Ausschreibung ist die Erstellung eines konzeptionellen Vorentwurfs für den Neubau eines Bürogebäudes auf einem im Lageplan definierten Baufeld. Ziel ist es, eine belastbare Entscheidungsgrundlage hinsichtlich Machbarkeit, Kosten und Förderfähigkeit des Neubauvorhabens zu schaffen. Konzept 3 - Mischform Entwicklung eines hybriden Konzepts für das Bürogebäude: Der bestehende Altbestand wird modernisiert und

umgebaut, um aktuelle funktionale, energetische und gestalterische Anforderungen zu erfüllen. Ergänzend wird ein Neubau für Verwaltungs- und Büroflächen geplant, der sich architektonisch und funktional harmonisch in das Gesamtensemble einfügt. Ziel ist eine effiziente Nutzung der Bestandsflächen in Kombination mit neuen, modernen Büroflächen, begleitet von einer groben Kostenschätzung für das Gesamtprojekt. Darstellung der Konzepte in Form von: - Lageplänen - Grundrissen - einfachen 3D-Visualisierungen oder technischen Zeichnungen - Konzeptdarstellung der Fassadengestaltung - Gegenüberstellung der Konzepte hinsichtlich Funktionalität, Raumprogramm und architektonischem Ansatz - Erstellung einer groben Kostenschätzung je Konzept (Baukosten inkl. Nebenkosten, ohne Detailplanung) - Präsentation der Konzepte beim Auftraggeber inklusive Abstimmungsgespräch - Dokumentation der Ergebnisse in einem Vorplanungsbericht - Bereitstellung vorhandener Pläne und Unterlagen - Abstimmungstermine zur Klärung von Anforderungen und Vorgaben - Entscheidung über bevorzugtes Konzept nach Abschluss der Vorplanung
Interný identifikátor: 26-002

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Kühlungsborner Str. 38 A

Mesto: Bützow

PSČ: 18246

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na žiadosť o účasť

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Konzept / Methodik

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 70,00

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzen

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 30,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 8

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Preiskriterium für "Einfache Richtwertmethode"

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Konzept / Methodik

Opis: Konzept / Methodik

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 15

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Preis

Opis: Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 25

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Leistung

Opis: Leistung

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 02/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYH3YTUKLM8MD/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYH3YTUKLM8MD>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 10/03/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYH3YTUKLM8MD>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 09/03/2026 14:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: -

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Referenzen / Konzept / Methodik

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern; Geschäftsstelle der Vergabekammern

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Vergabeunterlagen ändernde, ergänzende, berichtigende oder klarstellende Angaben behält sich der Auftraggeber in jeder Phase des Vergabeverfahrens vor.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Bützower Wärme GmbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Bützower Wärme GmbH

8. Organizácie**8.1. ORG-0001**

Úradný názov: Bützower Wärme GmbH

Registračné číslo: DE164789090

Poštová adresa: Kühlungsborner Str. 38 A

Mesto: Bützow

PSČ: 18246

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabestelle@buetzowerwaerme.de

Telefón: +49 384615770

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern; Geschäftsstelle der Vergabekammern

Registračné číslo: -

Poštová adresa: Johannes-Stelling-Straße 14

Mesto: Schwerin

PSČ: 19053

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telefón: +49 385-58815164

Fax: +49 385-58848515817

Internetová adresa: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. **ORG-0003**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 438ef90d-6789-4237-b1a5-38e15311914e - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 04/02/2026 08:22:40 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas,
západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 84069-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 25/2026

Dátum uverejnenia: 05/02/2026